



Club de canot camping Pierre Radisson (CCCPR)

Guide de l'organisateur de sortie

Objectifs

Le Club de canot-camping Pierre-Radisson souhaite encourager ses membres de tous les niveaux d'expérience à organiser des sorties sécuritaires et plaisantes sur divers plans d'eau. Le présent guide de l'organisateur de sortie a comme objectifs de :

- Servir d'aide-mémoire en support à l'organisation d'une sortie.
- S'assurer d'avoir pensé à tout avant la sortie pour ensuite vous permettre d'en profiter au maximum une fois parti.

Vous trouverez dans les prochaines pages quelques éléments auxquels réfléchir lors de la planification d'une sortie de canot et pouvant influencer son organisation. Ce document est un guide qui sert de référence et des éléments supplémentaires sont peut-être à considérer dans des cas particuliers. Le mot d'ordre est toujours considéré votre sécurité et celle des participant comme votre priorité.

Rôle de l'organisateur

Basé sur l'expérience vécue par les membres du CCCPR, l'organisateur joue plusieurs rôles importants dans la planification et le déroulement d'une sortie sur l'eau. Voici les principaux :

- Coordonner les aspects logistiques : mise à l'eau et sortie de l'eau, constituer le groupe de participants, coordonner le départ, le partage des repas (si désiré), etc.
- S'assurer que la sortie est sécuritaire : présence la trousse de premiers soins, liste des allergies, etc.
- A le dernier mot sur la possibilité de descendre un rapide pour tous les participants et peut interdire la descente d'un rapide (basé sur son expérience ou sur celle d'un des participants)
- N'est pas nécessairement un expert de la rivière qui est choisie, mais un des participants connaît la rivière ou les moyens sont pris pour une descente sécuritaire (cartes de la rivière, arrêts fréquents pour explorer les rapides avant la descente, etc.)

Ces points seront couverts plus en détails dans les autres sections.



Il est important de noter que **l'organisateur est un membre bénévole**. Les participants **demeurent responsables** de :

- Leur propre sécurité
- Planifier leur sortie pour être confortable : équipement de camping, nourriture, eau, vêtements, etc.
- De rester prudent et de ne pas descendre une section de rapide s'ils ne se sentent pas en confiance; il y a toujours d'autres options.

Règlement de Transport Canada (avril 2019)

Le 29 avril 2019, Transports Canada a mis à jour le Règlement sur les petites embarcations avec des modifications reflétant les pratiques minimales en vigueur dans la communauté des pagayeurs. Les normes de base pour les embarcations de plaisance à propulsion humaine n'ont pas changé, cependant, certains changements affectent de nombreux instructeurs, guides, accompagnateurs, clubs et municipalités au Canada.

Le plus gros changement concerne les « excursions guidées » pour les canoës (canots) et les kayaks. Veuillez noter que par « guide », Transports Canada fait référence à tout dirigeant, rémunéré ou non, d'un groupe de personnes sur l'eau.

Si vous dirigez une excursion ou dirigez un voyage ou une expédition, donnez un cours, ou exercez sur l'eau un rôle de leadership (bénévole ou rémunéré), l'esquif n'est pas considéré comme une embarcation de plaisance au sens de la Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada. Ce genre de sortie est maintenant classé comme faisant partie d'une « excursion guidée » et tombe donc sous le nouveau règlement.

En vertu de la nouvelle réglementation de Transports Canada, si vous conduisez un canoë (canot) ou un kayak en tant que chef de file d'une expédition guidée, vous devez vous munir de l'équipement ci-dessous.

Règlement	Rôle de l'organisateur
1. Équipements de sauvetage personnels - Un gilet de sauvetage ou VFI pour chaque personne à bord - Une ligne d'attrape flottante d'au moins 15 m de long (sac à corde)	Les canoteurs de votre embarcation ont tous un VFI et un sac à corde est à bord. Vous demandez aux participants de se munir de ces équipements pour chaque embarcation participante.
2. Équipement de sécurité du navire - Une écope ou une pompe de cale manuelle; ou	Vous avez une écope à bord (un contenant de plastique réutilisé est parfait).



<p>- Une pompe électrique de cale (dispositif fixe).</p> <p>3. Équipement de navigation</p> <p>- Un sifflet sans pois ou un autre appareil de signalisation sonore conforme aux exigences du Règlement ; (par exemple Fox 40)</p> <p>- Si le canoë (canot) ou le kayak est utilisé après le coucher du soleil ou avant le lever du soleil ou par visibilité réduite, une lampe de poche étanche ou trois signaux de détresse pyrotechniques autres que des signaux de fumée (Remarque: les signaux de détresse pyrotechniques ne remplacent pas les feux de navigation); et</p> <p>- Un compas magnétique - si le canoë (canot) ou le kayak navigue hors de la vue des balises de navigation. (si vous ne pouvez pas voir le rivage).</p> <p>4. Trousse de secours</p> <p>- Une trousse de premiers soins emballée dans contenant étanche et pouvant être refermé de manière étanche après utilisation. (Nalgene, ou Pelican Case, ou un sac au sec).</p> <p>5. Eau froide</p> <p>- Si la température de l'eau est inférieure à 15 ° C, le « responsable d'une entreprise qui organise des excursions guidées et le responsable d'une excursion guidée » s'assureront que du matériel est immédiatement disponible ou que des procédures sont établies pour protéger les participants des effets de l'hypothermie</p>	<p>Vous demandez aux participants d'avoir une écope dans chacune des embarcations.</p> <p>Vous possédez un sifflet (si possible, attaché à votre veste de sauvetage).</p> <p>Vous demandez aux participants d'avoir un sifflet en leur possession.</p> <p>Vous avez votre frontale ou autre lampe de poche que vous pouvez utiliser si la nuit tombe.</p> <p>Vous demandez aux participants d'avoir une frontale ou lampe de poche en leur possession.</p> <p>Si vous naviguez sur un grand lac, munissez-vous d'une boussole pour le groupe.</p> <p>Le CCCPR a deux trousse de secours. Assurez-vous d'en avoir au moins une lors de votre sortie.</p> <p>Sorties de plusieurs jours : le groupe a en sa possession sacs de couchage et vêtements chauds en quantité suffisante.</p> <p>Sorties d'une journée : prévoyez amener des vêtements chauds ou sac de</p>
--	---



<p>pouvant découler de l'exposition aux éléments (pluie, vent, froid), d'un chavirement ou de la fatigue.</p> <p>6. Briefing sur la sécurité</p> <p>- Le responsable d'une entreprise ou d'un club qui organise des excursions guidées et le responsable d'une excursion guidée s'assurent, avant le début de l'excursion, que tous les participants sont informés dans les deux langues officielles, selon leurs besoins, des procédures de sécurité et d'urgence pertinentes pour l'excursion guidée.</p> <p>7. Plan de sortie/excursion</p> <ul style="list-style-type: none">- Le responsable de la sortie ou de l'excursion guidée doit, avant le début de l'activité, signaler le nombre de participants à la sortie à une personne à terre (ange gardien) qui a été désignée par le responsable pour communiquer avec les autorités de recherche et de sauvetage en cas d'urgence. (Par ex. cela peut être un dirigeant ou membre du club, ou un conjoint ou ami).- Si la sortie guidée a lieu dans une région éloignée et qu'il est impossible de communiquer le nombre de participants à une personne à terre, le responsable de l'excursion laisse un relevé du nombre de participants et de la zone d'opération dans une zone connue, dans un endroit à terre	<p>couchage dans une des embarcations du groupe.</p> <p>À chaque jour, regroupez les participants sur la berge, avant le départ, et donnez-leur les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">- Parcours pour la journée et niveau de difficulté- L'embarcation avec la trousse de premiers soins <p>Et répondez aux questions.</p> <p>Communiquez le plan de sortie avec une personne de votre connaissance ou un membre du CCCPR ne participant pas à la sortie.</p> <p>Le CCCPR est équipé d'un In Reach qui permet de communiquer en région éloignées en cas de pépin. Assurez-vous d'avoir cet équipement si vous allez sur une rivière éloignée et peu fréquentée.</p>
---	--



accessible aux autorités de recherche et de sauvetage.	
--	--

La rivière

Section planifiée

- Niveau de difficulté : Quel est le niveau de difficulté de l'ensemble de la section prévue? Les cotes formelles sont des indicateurs intéressants lorsqu'elles sont disponibles, mais plusieurs facteurs peuvent en altérer l'exactitude. Il est TRÈS important de considérer ici l'expérience des participants qui prendront part à la sortie.
- Débit d'eau attendu : Le volume d'eau peut faire varier le niveau de difficulté de la section prévue. À considérer aussi les probabilités de précipitations prévues tout juste avant et pendant la période de la sortie car les niveaux d'eau peuvent alors changer au courant de la sortie.
- Présence d'obstacles : Y aura-t-il présence de portages, sections particulièrement difficiles ou dangereuses, etc. ?
- Carte de la rivière : S'assurer d'avoir une carte de la section canotable avec l'emplacement des rapides, des sentiers de portage, des points de sortie d'urgence, etc.
- Camping : Planifier si la descente se fera avec ou sans bagages. Les participants auront-ils accès aux voitures à partir des sites de camping? Y a-t-il une limite de tentes pour certains sites? Bref, est-ce une sortie de canot ou de canot-camping?

Itinéraire

- Comment s'y rendre en voiture : Avoir un itinéraire précis pour se rendre à la mise à l'eau en voiture. Connaître l'état général des routes qui seront empruntées pour bien planifier le temps nécessaire pour s'y rendre et le type de véhicule à privilégier.
- Navette : Définir les options de navette :
 - En route, laisser une voiture au point de sortie. À la fin de la rivière, covoiturage des conducteurs pour aller chercher les véhicules laissés au point d'entrée de la rivière;
 - Covoiturage des conducteurs avant la descente pour aller porter le plus de véhicules possible au point de sortie de la rivière;
 - Utilisation des services d'un navetteur privé qui dépose les participants et équipements au point d'entrée de la rivière;
- Put-in, take-out : S'assurer de connaître les points d'entrée et de sortie de la section visée et de savoir comment se déplacer de l'un à l'autre par la route.
- Accès et frais d'accès : S'informer des coûts d'accès aux parcs, ZEC, terrains privés, etc. (si applicable).



Particularités

- L'eau : L'eau est-elle potable?
- Feu : Quel est l'indice d'inflammabilité en forêt? Y a-t-il interdiction de feu selon la saison?
- Y a-t-il d'autres particularités liées à cette section de rivière?

Logistique avec le groupe

Participants

- Nombre maximal : Est-ce que le mode de navette, la capacité des sites de camping, etc. impose un maximum de participants?
- Famille/enfants : La sortie est-elle accessible aux enfants? Si oui, sous quelles conditions (âge, niveau d'expérience, accompagnement, etc.)
- Allergies et conditions médicales : Toujours poser la question aux participants à propos d'allergies ou de conditions médicales et offrir de communiquer avec vous en privé dans le cas le participant ne voudrait partager sa condition avec l'ensemble du groupe.

Point de rencontre

- Heure et lieu de rencontre : Préférez-vous un seul lieu de rencontre ou donnez-vous la possibilité de rencontrer certains participants en route (par exemple, s'ils habitent sur la route)?
- Attentes lors du départ : Vous attendez-vous à ce que les conducteurs aient fait le plein d'essence avant le départ? Qu'ils aient mangé ou aient le nécessaire de collations dans la voiture pour éviter les arrêts? Combien de temps vous engagez-vous à attendre les retardataires?

Organisation

- Navette, remorques : Définir le mode de navette qui sera fait. Organiser les gens et l'équipement en conséquence, dans les véhicules.
- Bouffe : Bouffe commune (style Pot Luck) pour un ou plusieurs repas? Partage des repas entre participants? Présence d'allergies?
- Équipements communs : Le club possède certains équipements pouvant être utilisés par ses membres lors des sorties (voir annexe 1). Valider qui est en charge d'aller chercher l'équipement voulu; de le transporter dans sa voiture, dans son canot; de le nettoyer et le rapporter suite à la sortie. Pour l'équipement commun fourni par les participants, valider qui peut apporter quoi et comment sera utilisé l'équipement.



- Activités : Planifier s'il y aura d'autres activités organisées ou potentielles lors de la sortie et qui demanderaient du matériel particulier (ex : randonnée pédestre, spéléologie, activité sociale particulière, etc.)
- Séparation des coûts : Y aura-t-il des coûts communs à partager entre tous les participants? (ex : navette, bois pour feu, etc.)
- Gestion des déchets : Gestion des déchets en groupe (un sac de poubelle pour tous) ou individuelle? La politique du CCCPR est que tous les contenants recyclables doivent être rapportés ainsi que les déchets, à l'exception du papier et des matières organiques qui peuvent être brûlés. Le CCCPR s'appuie sur le principe du « [Sans trace](#) »: les lieux où l'on passe doivent être laissés dans le même état à notre départ que lors de notre arrivée.

Communication

- Avant la sortie : Choisissez un mode de communication efficace pour transmettre toutes les informations relatives à la sortie à vos participants (exemple : événement Facebook, courriel, rencontre pré-sortie, etc.)
- Connaissance des participants : Assurez-vous de connaître le niveau d'expérience de canotage des participants (au besoin, questionner une tierce personne qui a déjà pagayé avec le participant) et de valider qu'ils sont membres du CCCPR. La politique du CCCPR spécifie que les membres ont priorité et que les non-membres doivent déboursier 20\$ par sortie jusqu'à concurrence du coût du membership.
- Au point de départ : Assurez-vous que les participants aient un moyen de vous joindre le matin du départ en cas d'imprévu ou de retard (ex. : numéro de cellulaire).
- Couverture de bris de matériel : S'il y a partage de matériel d'importance (ex : remorque), définissez un fonctionnement en cas de perte/bris du matériel AVANT la sortie et assurez-vous que tous les participants soient au courant et en accord avec ce fonctionnement.
- Frais pré-payés : S'il y a des frais liés à la sortie et devant être payés à l'avance (ex : sites de camping réservés et payés à l'avance, frais de navette à réserver à l'avance), indiquez clairement la nécessité que les participants paient ces frais avant la sortie pour réserver leur place à la sortie. Exprimez clairement si ces frais sont remboursables ou non en cas de retrait de participation à la sortie et s'il y a des dates butoirs ou non.
- Communications par satellite : si vous planifiez une sortie de type expédition sur une rivière qui est moins fréquentée, ou dès que vous en sentez le besoin, vous pouvez emprunter un [InReach](#) qui est un équipement qui permet de communiquer par texto et par satellite en régions éloignées. Assurez-vous de vous familiariser avec le fonctionnement avant le départ.



Sécurité

La sécurité est votre objectif premier comme organisateur de sortie.

Assurez-vous toujours de:

- 1- Avoir un expert de la rivière dans le groupe
- 2- Connaître le niveau d'expérience des participants du groupe
- 3- Connaître les allergies et les conditions médicales
- 4- Avoir une trousse de premiers soins (analgésiques, bandages, etc.)
- 5- Connaître les points de sortie d'urgence
- 6- Connaître et considérer les particularités liées à la sortie: distance, température de l'eau/air, niveau d'expérience des participants, etc.

Lors du retour à la maison, n'oubliez pas d'envoyer un court résumé de sortie au responsable des activités et du calendrier, en incluant le nombre de participants et de journées qu'a duré l'activité.



Annexe 1 : Équipement du CCCPR

- Trousse premiers soins courte durée dans un contenant étanche
- Trousse de premiers soins longue durée dans un contenant étanche (matériel supplémentaire pour des blessures plus importantes, surtout dans les cas où le temps d'évacuation est important)
- 2 toiles abris
- Plusieurs gros chaudrons pour cuisiner sur le feu
- Grille pour cuisiner sur le feu
- Hache
- Pelle pour creuser les toilettes
- Traction en Z
- [InReach](#)
- Tente moustiquaire

L'équipement est disponible auprès d'un des membres du CCCPR. Renseignez-vous auprès du c.a. si vous n'avez pas cette information. L'équipement commun doit être remis dans le même état qu'il a été emprunté.



Annexe 2 : Suggestion d'équipement commun (grille)

Équipement	Fourni par...	Dans le canot de ...
3 gros chaudrons du Club	1. 2.	1. 2.
2 poêlons	1. 2.	1. 2.
Combustible (4 x 2 litres)	1. . 2. . 3.	1. . 2. . 3.
4 réchauds mais nous utiliserons le feu autant que possible	1. . 2. .	1. 2.
2 paires de gants ignifuges	1. 2.	1. 2.
Tasses de service		
Bol à mélanger		
Bol à vaisselle		
Cuillère de bois		
Planche à découper		
Savon à vaisselle	1. 2.	1. 2.
Linge à vaisselle	Tous	Tous
1 grille sandwich		
1 grande grille		
Vache à eau		
Toiles-arbis et poteaux à peinture	Club	
Hache	Club	
Scies	1. 2.	1. 2.
Machette		
Pelle pour toilette	Club	
Traction en Z	Club	
GPS	1. 2. 3.	1. 2. 3.
InReach	Club	
Trousses de 1ers soins	1. 2.	1. 2.
Tente moustiquaire	Club	
Réparation de canots	1. 2. 3.	1. 2. 3.
Carte de la rivière - une par canot, plastifié		



Annexe 3 : Suggestion liste d'équipement individuel

Départ : souliers de canot (soulier qui tient bien dans les pieds – éviter les gougounes), maillot, t-shirt, maillot de bain, lunettes de soleil, polar si nécessaire + veste de flottaison, casque, pagaie, wetsuit (si nécessaire selon la météo annoncée)

Dans un sac de jour (style sac au sec – en vente au Canadian Tire et dans les magasins de plein-air) : crème solaire, chasse moustique, petite serviette compacte, collation (noix, barres granolas), « Paddle Jacket » ou anorak ou imperméable, chapeau ou casquette, appareil photo, gourde d'un litre, polar (si pas déjà sur soi)

Dans l'auto : un rechange pour le retour pour s'habiller propre et au sec ☺

LINGE

<input type="checkbox"/> Chandail(s) à manches longues mince (ou chemise/blouse) pour les petites fraîcheurs ou se protéger des moustiques	<input type="checkbox"/> Maillot(s) de bain
<input type="checkbox"/> Combines isothermes polyester haut et bas (pour le jour sous le pantalon imperméable ou pour le soir sous le pantalon mince)	<input type="checkbox"/> Bas thermal
<input type="checkbox"/> T-shirt(s) en polyester	<input type="checkbox"/> Paires de petites culottes ou boxers
<input type="checkbox"/> Chandail chaud pour le soir (polar, laine)	<input type="checkbox"/> Pyjama (facultatif)
<input type="checkbox"/> Shorts (si nécessaire en plus des maillots de bain)	<input type="checkbox"/> Anorak ou imperméable (en plus du « Paddle Jacket »)
	<input type="checkbox"/> Pantalon imperméable
	<input type="checkbox"/> Souliers secs
	<input type="checkbox"/> Foulard et tuque
	<input type="checkbox"/> Pantalons minces qui sèchent vite (éviter les jeans!!)

TROUSSE DE TOILETTE

<input type="checkbox"/> Brosse à dent et dentifrice	<input type="checkbox"/> Élastiques et barrettes
<input type="checkbox"/> Déodorant	<input type="checkbox"/> Trousse pour verres de contact
<input type="checkbox"/> Rasoir (hommes)	<input type="checkbox"/> Papier toilette
<input type="checkbox"/> Savon biodégradable	<input type="checkbox"/> Serviettes hygiénique (femmes)

ÉQUIPEMENTS

<input type="checkbox"/> Tente (avec les poteaux et les piquets!)	<input type="checkbox"/> Linge et savon à vaisselle
<input type="checkbox"/> Sac de couchage	<input type="checkbox"/> Réchaud propane ou Nafta
<input type="checkbox"/> Matelas de sol	<input type="checkbox"/> Carburant supplémentaire
<input type="checkbox"/> Chaise pour matelas de sol (si vous en avez seulement, pas de chaises en métal)	<input type="checkbox"/> Filtre à eau
<input type="checkbox"/> Frontale ou lampe de poche	<input type="checkbox"/> Trousse de premiers soins
<input type="checkbox"/> Chaudrons	<input type="checkbox"/> Grande et petite toile
<input type="checkbox"/> Bols, assiettes, tasses, verres	<input type="checkbox"/> Ballons pour les canots
<input type="checkbox"/> Ustensiles et ceux pour cuisiner	<input type="checkbox"/> Cordes et sacs à cordes
	<input type="checkbox"/> Écopes

AUTRES

<input type="checkbox"/> Appareil photo	<input type="checkbox"/> VFI, tapis et bouffe pour Gaïa
<input type="checkbox"/> Jeux (cartes, dés, etc.)	<input type="checkbox"/> .
<input type="checkbox"/> Livre ou revues	<input type="checkbox"/> .
<input type="checkbox"/> Cane à pêche et coffre à pêche	<input type="checkbox"/> .